

各 位

日 機 装 株 式 会 社  
フレゼニウス メディカル ケア ジャパン株式会社

フレゼニウス メディカル ケア ジャパン株式会社から日機装株式会社への  
透析製品販売事業委譲 等に関するお知らせ

日機装株式会社（以下「日機装」）とフレゼニウス メディカル ケア社（以下「フレゼニウス」）は、フレゼニウス メディカル ケア ジャパン株式会社（以下「フレゼニウス ジャパン」）による、日本における透析関連製品の販売事業委譲に合意いたしました。また、日機装は、韓国における透析関連製品販売会社、Nikkiso Medical Korea Co., Ltd.（以下「NMK」）をフレゼニウスに譲渡する事といたしました。

1. 透析関連製品販売事業部門委譲の概要

今回の合意に基づき、フレゼニウス ジャパンは、日本における血液透析関連のダイアライザー販売事業部門を全面的に日機装に委譲します。日機装は、日機装独自ブランドである PEPA 膜ダイアライザーに加え、フレゼニウスからポリスルホン膜ダイアライザーの供給を受けることにより、ダイアライザー製品のラインアップをさらに拡充し、お客さまの高い信頼と広範な販売ネットワークを活用して人工透析関連の消耗品ビジネスを強化していく方針です。さらに、日機装はフレゼニウス ジャパンの日本で稼働中の透析装置の保守・管理等の業務を引き継ぎます。また、フレゼニウス ジャパンは日本での腹膜透析販売事業部門についても日機装に委譲します。

上記とあわせて、日機装は、韓国における透析関連販売事業を担うNMKをフレゼニウス社に譲渡します。

なお、フレゼニウス ジャパンの主要代理店である扶桑薬品工業株式会社を始めとする既存取引先とお客さまとの関係については従来通りとし、日機装はこれを引き継ぎ、今後、両社協力してお客さまへの対応に万全を尽くします。

今後フレゼニウス ジャパンは、日本においては透析製品の製造・開発及び輸入に経営資源を集中していきます。

これにより両社は、血液透析、腹膜透析を包括する総合的な透析医療に貢献いたします。

2. 日程

事業委譲・譲渡の時期	人工透析事業	平成22年08月以降（予定）
	腹膜透析事業	平成22年10月以降（予定）

3. 問い合わせ先

日機装株式会社 メディカル事業本部 営業推進部 電話 03-3443-3751  
(受発注業務に関しましては、各営業部署へお問い合わせ願います)

フレゼニウス メディカル ケア ジャパン株式会社 透析事業部 電話 03-5762-7133

以 上